



Palabras del Sr. Embajador Kawahara
En ocasión de entrega del “Reconocimiento
Embajador”
al Dr. Seiichi Nakamura

Residencia del Embajador del Japón
25 de noviembre de 2015, 18:30~

Estimados Invitados

Estimados amigos del Japón

Muchas felicidades

La relación directa del Dr. Nakamura con las ruinas Mayas inició en 1983 (mil novecientos ochenta y tres), año en que empezó su actividad como voluntario de arqueología de JICA. A partir de este siglo, ha comenzado su investigación y estudio de las ruinas de Tikal, las cuales son estrellas de la civilización Maya.



Me han informado que, al fondo de la construcción del Centro de Conservación e Investigación de Tikal por la cooperación japonesa, hubo gestión por varios años del Dr. Nakamura ante el Gobierno del Japón y Guatemala.

El Dr. Nakamura ha contribuido a la formación de recursos humanos que toman liderazgos en la conservación arqueológica de Guatemala y los países vecinos, a través de la realización de proyectos de capacitaciones principalmente en el Centro de Conservación e Investigación de Tikal. Al mismo tiempo, la Universidad de Kanazawa a la que pertenece el Dr. Nakamura, ha establecido el Proyecto de Tikal como proyecto simbólico, y se ha dedicado a la orientación y formación de jóvenes investigadores.



En estos días, el Dr. Nakamura también investiga la Acrópolis del Norte de Tikal que necesita restauración. Realiza trabajos de cartografía integral, y elabora imágenes en tercera dimensión, contando con la colaboración de una empresa japonesa de

impresión.

En el año 2013 (dos mil trece), también realizó estudios sobre conservación y aprovechamiento de las ruinas de la civilización Maya como recursos comunitarios y regionales. A partir del 2014 (dos mil catorce), ha realizado proyectos de mejoramiento de la vida de los pobladores de Tikal.

Aparte de los proyectos mencionados, el Dr. Nakamura ha hecho gran trabajo como puente de intercambio académico, a través de actividades tales como, invitación al Exministro Sr. Hector Escobedo y otros funcionarios de alto rango del Ministerio de Cultura y Deportes de Guatemala a la Universidad de Kanazawa en 2010 y 2011 (dos mil diez y dos mil once). Por otro lado, en ocasión de la visita oficial de Sus Altezas Imperiales los Príncipes Akishino de Japón a Guatemala, el Dr. Nakamura trabajó activamente como guía de los príncipes en la visita a Tikal.



Nosotros aprendimos sobre cuatro civilizaciones del viejo mundo (Egipto -Nilo, Mesopotamia, India-Indos y China-Rio Amarillo) en textos de historia de la escuela, pero no aprendimos de la civilización Maya. Creo que esta fue la razón, porque los estudios sobre la época antigua de países occidentales

no cubrían al nuevo continente.

La civilización Maya se había establecido en la época alrededor del Siglo Cuarto Antes de Cristo al Siglo Primero Después de Cristo, y nos ha dejado maravilla de arte, construcción y escultura. La cultura Maya tenía grupos de Ciudades - Estado que dominaban reyes hereditarios, eran prósperos en la selva tropical, tenía habilidad de administrar recursos de agua. Entiendo que en los últimos días la civilización Maya está ubicada como una gran civilización comparable a las principales cuatro civilizaciones.

El Dr. Nakamura ha cumplido un papel importante de puente entre Japón y Guatemala a través de actividades de estudio de las ruinas Mayas e intercambios. Estoy muy agradecido por su contribución para profundizar los vínculos entre el pueblo de Japón y Guatemala.

En este año, la Universidad de Kanazawa firmó un convenio de cooperación con la Universidad Del Valle. Espero que contribuya a expandir actividades concretas en adelante. También me ha informado que la negociación para firmar el mismo convenio con la Universidad de San Carlos y Francisco Marroquín se encuentra avanzada. Entiendo que el Dr. Nakamura también ha hecho gran esfuerzo en la promoción de intercambio académico con las tres universidades de Guatemala.



Este año, es el año conmemorativo del 80 aniversario del Establecimiento de Relación Diplomática entre Japón y Guatemala. Es un gran placer poder entregar este reconocimiento y expresar nuestro profundo agradecimiento al Dr. Nakamura, quien ha promovido relaciones entre Japón y Guatemala desde áreas de estudio de las ruinas Mayas, formación de recursos humanos e intercambios académicos.

Muchas felicidades.